

Não reproduz gravações

- gravador pode estar no modo **HOLD** (Suspende). Deslize o interruptor **HOLD** (Suspend) para a posição **OFF**.
- As pilhas podem estar gastas ou não estar corretamente colocadas. Substitua as pilhas gastas por umas novas e verifique se as pilhas novas estão corretamente colocadas.
- Ainda nada foi gravado. Verifique o número de gravações.

Não consiga parar, fazer pausa, reproduzir ou gravar com o meu gravador

- Gravador pode estar no modo **HOLD** (Suspende). Deslize o interruptor **HOLD** (Suspend) para a posição **OFF**.
- Volume está no nível mais baixo. Regule o volume.

Não consigo ouvir nada através dos auscultadores

- Auscultadores podem não estar corretamente ligados. Ligue corretamente os auscultadores.
- Volume está no nível mais baixo. Regule o volume.

11 Características técnicas

- USB:** Mini-USB 2.0 de alta velocidade
- Condições:** 3,5 mm •impedância de 2,2 kΩ
- Auscultador:** 3,5 mm •impedância de 16 Ω ou mais
- Visor:** LCD segmentado •tamanho do ecrã na diagonal: 39 mm
- Microfone:** Incorporado; mono •Extremo; mono
- Capacidade da memória incorporada:** 1 GB (LFH0602) -2 GB (LFH0622)
- Formatos de gravação:** MPEG1 nível 3 (MP3)
- Modos de gravação:** HQ (MP3/mono), SP (MP3/mono), LP (MP3/mono), SLP (MP3/mono)
- Taxa de bits:** 64 kbps (modo HQ), 48 kbps (modo SP), 32 kbps (modo LP), 16 kbps (modo SLP)
- Tempo de gravação (LFH0602/LFH0622):** 139/283 horas (modo SLP), 69/141 horas (modo LP), 46/94 horas (modo SP), 34/70 horas (modo HQ)
- Taxa de amostragem:** 22 kHz (modo HQ), 16 kHz (modo SLP/LP/SLP)
- Alcãfalanã:** dinâmico redondo de 30 mm incorporado •potência de saída: 110 mW
- Condições de funcionamento:** Temperatura: 5° – 45° C •Humidade: 10% – 90%
- Tipo de pilhas:** duas pilhas AAA alcalinas Philips (LR03 ou R03)
- Duração das pilhas (Modo LP):** LFH0602: 35 horas •LFH622: 50 horas (modo HQ)
- Dimensões do aparelho (L x P x A):** 40 × 18 x 108 mm
- Peso:** 80 g incluindo pilhas
- Requisitos do sistema:** Windows 7/Vista/XP/2000, Mac OS X, Linux •Porta USB livre

Linux •Porta USB livre

Русский

1 Добро пожаловать

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в мире Philips!
Чтобы более эффективно пользоваться поддержкой компании Philips, посетите веб-ура www.philips.com, содержащий руководства пользователя, загружаемые программные продукты, информацию о гарантийных обязательствах и другие сведения.

1.1 Основные возможности продукта

- Делайте запись в популярном формате MP3.
- Быстро передавайте записи и данные, используя высокоскоростной протокол USB 2.0.
- Большой передей динамик обеспечивает кристально чистую воспроизведения голоса.
- Режим голосового управления записью освобождает ваши руки.
- Полностью совместимый интерфейс USB-накопителя.
- Простой и быстрый способ организации файлов в четырех папках.
- Мгновенная запись одним нажатием кнопки – переход из выключенного состояния в режим записи.

1.2 Основные возможности продукта

- Делайте запись в популярном формате MP3.
- Быстро передавайте записи и данные, используя высокоскоростной протокол USB 2.0.
- Большой передей динамик обеспечивает кристально чистую воспроизведения голоса.
- Режим голосового управления записью освобождает ваши руки.
- Полностью совместимый интерфейс USB-накопителя.
- Простой и быстрый способ организации файлов в четырех папках.
- Мгновенная запись одним нажатием кнопки – переход из выключенного состояния в режим записи.

2 Важные сведения

2.1 Для безопасного и правильного использования

- Во избежание короткого замыкания не подвешивайте изделие во включенном состоянии, держите его по возможности подальше от воды.
- Берите предмет от источника энергии, вызванного воздействием прямих солнечных лучей или контакта с нагревательными приборами.
- Не допускайте защемления кабелей, особенно около вилок и в местах их соединения.
- Архивуйте свои файлы. Компания Philips не несет ответственности за потерю данных.

2.1.1 Защита органов слуха

При использовании наушников соблюдайте следующие правила.

- Ощущайте прослушивание с умеренной громкостью и в течение разумных периодов времени.
- Не устанавливайте чрезмерно высокий уровень громкости.
- Не устанавливайте уровень громкости, мешающий слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях необходимо снизить громкость наушников с осторожностью или временно отказаться от их использования.
- Не пользуйтесь наушниками при управлении механическими транспортными средствами или велосипедом, а также при езде на скейтборде и т. п., чтобы не стать причиной ДТП и противоречить законодательству многих стран и регионов.

Внимание! Для моделей, оснащенных наушниками
При усовии использования оригинальных наушников, поставленных в комплекте с устройством, компания Philips гарантирует соответствие максимальной громкости звука аудиопрограммам требованиям соответствующих нормативов. При необходимости замены оригинальных наушников рекомендуется заказывать в торговой сети модель наушников Philips, идентичную исходной.

2.2 Утилизация старых продуктов

- Данный продукт произведен с использованием высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно.
- Продукты, помеченные знаком высшим уровнем громкости, на коммекс, соответствующ европейской директиве 2002/96/ЕС.
- Знакомьтесь с действующими в вашем регионе программами по сбору электротехнических и электронных продуктов.
- При утилизации продукта действуйте в соответствии с местными законодательством. Не выбрасывайте данный продукт вместе с бытовым мусором. Надеждающая утилизация старых продуктов производится в целях последствия для окружающей среды и здоровья людей.
- Батареи (включая встроенные аккумуляторы) содержат вещества, которые загрязняют окружающую среду. Все батареи должны сдаваться в официальные пункты сбора и утилизации.

2.3 Обзор функций воспроизведения
Voice Tracer может воспроизводить файлы с повтором и в случайном порядке.

2.3.1 Повторное воспроизведение фрагмента записи

- Чтобы начать воспроизведение фрагмента записи с повтором, нажмите кнопку **REPEAT** (режим **REPEAT**), чтобы выбрать файл с воспроизведением.
 - Нажмите кнопку **▶** или **▶▶**, чтобы выбрать файл для воспроизведения.
 - Нажмите кнопку **▶**. Звукится звуковой светодиодный индикатор (8), а на экране появится надпись воспроизведения.
 - Нажмите кнопку **▶** или **▶▶**, чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку **■/DEL**. На экране отобразится общее время воспроизведения текущего файла.
 - Чтобы продолжить воспроизведение с предыдущей позиции, повторно нажмите кнопку **▶**.

2.3.2 Повторное воспроизведение фрагмента записи с повтором

- Чтобы начать воспроизведение фрагмента записи с повтором, нажмите кнопку **REPEAT** (режим **REPEAT**), чтобы выбрать файл с воспроизведением.
 - Нажмите кнопку **▶** или **▶▶**, чтобы выбрать файл для воспроизведения.
 - Нажмите кнопку **▶**. Звукится звуковой светодиодный индикатор (8), а на экране появится надпись воспроизведения.
 - Нажмите кнопку **▶** или **▶▶**, чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку **■/DEL**. На экране отобразится общее время воспроизведения текущего файла.
 - Чтобы продолжить воспроизведение с предыдущей позиции, повторно нажмите кнопку **▶**.

2.3.3 Повторное воспроизведение фрагмента записи в случайном порядке

- Чтобы начать воспроизведение фрагмента записи в случайном порядке, нажмите кнопку **REPEAT** (режим **REPEAT**), чтобы выбрать файл с воспроизведением.
 - Нажмите кнопку **▶** или **▶▶**, чтобы выбрать файл для воспроизведения.
 - Нажмите кнопку **▶**. Звукится звуковой светодиодный индикатор (8), а на экране появится надпись воспроизведения.
 - Нажмите кнопку **▶** или **▶▶**, чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку **■/DEL**. На экране отобразится общее время воспроизведения текущего файла.
 - Чтобы продолжить воспроизведение с предыдущей позиции, повторно нажмите кнопку **▶**.

3 Digital Voice Tracer

1 Разъем для подключения наушников 11 Разъем USB 2.0 2 Разъем для подключения микрофона 12 Выключенно/отключено, воспроизведение/пауза, скорость воспроизведения 3 Встроенный микрофон 13 Меню 4 Увеличение громкости 14 Быстрая перемота назад, выбор файла, выбор меню 5 Быстрая перемота вперед, выбор файла, выбор меню 6 Индекс, папка, повтор 7 Остановка, отображение, удаление 8 Экран 9 Увелишение громкости 10 Динамик 11 Переключатель Hold 12 Выключение/отключение и воспроизведение

4 Начало работы

4.1 Установка батареек

■ Свинтите крышку отсека для батареек. (8)

- Установите батареи, соблюдая указанную полярность, и закройте крышку отсека для батареек. (9)

■ Примечание

- Если Voice Tracer не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките батареи; разряженные батареи могут повредить Voice Tracer.
- Если Voice Tracer не работает надлежащим образом, извлеките батареи и установите их повторно.
- Остаточная емкость батареи перед заменой батарей: если проигрывается запись, извеченные батареи могут привести к повреждению файла.
- Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.

■ Когда батарея разряжена, индикатор уровня заряда мигает.